

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية

المساهمة العامة المحدودة

ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING CO. LTD



انتاج مواسير معدنية أسود ومجلفن بأقطار 1/2 إلى 6 إنش للمياه والغاز وحديد مفرغ كافة القياسات ، وأعمدة كهربائية الدائرية والمضلعة، ومواسير بولي إيثيلين رأس المال 9,000,000 دينار أردني

Date :

2010/02/21

التاريخ :

Our Ref :

027177 /48/1

اشارتنا :

F.S - ASPMM - 21/2/2010

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين

٧ ٥٨ ٩ ١٠ ٠٢ ٢٦ ١٣ ٠٩

دائرة الإفصاح

J.S.C.

الموضوع: تقرير مجلس الإدارة السنوي السادس عشر

تحية طيبة وبعد،،،

نرفق طيه:

1. نسخة عدد (5) عن تقرير مجلس الإدارة السنوي السادس عشر والمتضمن

أ. بيانات الإفصاح المطلوبة.

ب. البيانات المالية الموحدة المدققة كما في 2009/12/31.

2. نسخة عن الدعوة الموجهة للسادة مساهمي الشركة لحضور اجتماع الهيئة العامة

العادي والمقرر عقده في تمام الساعة الثانية عشر والنصف من بعد ظهر يوم الأحد

① الموافق 2010/03/07 في قاعة الاجتماعات في البنك الإسلامي الأردني/ الإدارة

العامة والمتضمن جدول أعمال الهيئة العامة.

واقبلوا الاحترام ،،،

المدير العام
م. مازن خاتجي

الأمين العام
ليور محمد

٢١٢١



كلمة الرئيس

حضرات السادة المساهمين الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني أن أرحب بكم في الاجتماع السنوي السادس عشر لهيئتكم العامة كما ويسعدني وزملائي أعضاء مجلس الإدارة أن نقدم لحضراتكم تقريرنا السنوي السادس عشر للشركة ، والذي يتضمن شرحا موجزا لأعمال وإنجازات الشركة خلال عام 2009 ، والبيانات المالية الموحدة للشركة كما في 31/12/2009 بالإضافة لخطة الشركة المستقبلية للعام 2010 ، وتوصيات مجلس الإدارة لهيئتكم العامة الموقرة ، علاوة على الإقرارات والإفصاحات المطلوبة حسب تعليمات هيئته الأوراق المالية.

السادة المساهمين الكرام

تلاحظون من البيانات المالية الموحدة التي بين أيديكم أن النتائج والحمد لله جاءت جيدة ، وذلك رغم الظروف الاقتصادية وتداعيات الأزمة المالية العالمية وتأثيراتها على كافة النشاطات الاقتصادية ولا سيما قطاع الإنشاءات والذي يؤثر تأثيرا مباشرا على نشاط شركتنا ورغم ذلك كله وبحمد الله استطعنا المحافظة على حصتنا من السوق المحلي بالإضافة لمضاعفة نشاطنا في أسواق التصدير مما كان له الأثر الأكبر في الحصول على هذه النتائج . واسمحوا لي أن أقدم وزملائي أعضاء مجلس الإدارة باسمكم بالتقدير والثناء للإدارة التنفيذية للشركة وكافة العاملين فيها على ما بذلوه من جهود للحصول على هذه النتائج.

السادة المساهمين الكرام

بناءً على النتائج الموجودة بين أيديكم فإن مجلس الإدارة يوصي هيئتكم العامة بالموافقة على توزيع أرباح نقدية بنسبة (15%) من رأس المال على السادة مساهمي الشركة.

السادة المساهمين الكرام

لا يسعني في هذه المناسبة إلا أن أتوجه بالشكر لكم على ثقتكم بشركتكم ، كما وأتوجه بالشكر لزملائي أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وكافة العاملين في الشركة على جهودهم المبذولة لتحقيق هذه النتائج ، سائلا المولى عز وجل أن يوفقنا وإياكم لما فيه الخير والتقدم لهذه الشركة ، وأن تبقى رافداً من روافد الاقتصاد الأردني وأن يحفظ الله الأردن واقتصاداه في ظل ورعاية حضرة صاحب الجلالة الملك المعظم حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة
موسى عبد العزيز شحادة

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة السادس عشر
عن أعمال وإنجازات الشركة خلال عام 2009
والخطة المستقبلية للعام 2010

حضرات السادة المساهمين الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسر مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية المساهمة العامة المحدودة أن يرحب بكم في الاجتماع العادي السادس عشر للهيئة العامة للشركة، وأن يضع بين أيديكم تقريره السنوي عن أعمال وإنجازات الشركة للسنة المالية المنتهية في 2009/12/31 والذي يتضمن

أولاً: الأعمال والانجازات التي تمت خلال العام المنتهي بتاريخ 2009/12/31 ويتضمن جميع البنود الواردة في المادة (4/ب) من تعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية.

ثانياً: تقرير المدقق المستقل للشركة حول البيانات المالية الموحدة للشركة.

ثالثاً: البيانات المالية الموحدة للشركة والتي تشمل بيانات الشركة الأم (العربية لصناعة المواسير المعدنية) والشركة التابعة (العربية لصناعة مواسير المضخات)، و الشركة التابعة الثانية (العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية).

رابعاً: جميع الإقرارات المطلوبة حسب تعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية.

خامساً: توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة الموقرة.

١.

أ- أنشطة الشركة الرئيسية: تنتج الشركة الأم المواسير المعدنية السوداء والمجلفنة، ومواسير البولي إيثيلين عالي الكثافة.

ب- إدارة الشركة ومصانعها تقعان في مدينة عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية/ سحاب وعدد موظفي الإدارة (25) موظفاً.

ولا يوجد للشركة أية فروع في داخل المملكة ولا خارجها.

ج- حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة 17213034 دينار أردني

2. الشركات التابعة للشركة:

- أ. الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات - شركة ذات مسؤولية محدودة -
 - تقوم هذه الشركة بصناعة المواسير الخاصة بالمضخات والأعمدة الكهربائية الدائرية والمضلعة وعزل المواسير المجلفنة بمادة البيتومين وبتصنيع هياكل الأبراج الكهربائية ذات الضغط العالي
 - رأسمال هذه الشركة 150,000 ديناراً، وتمتلك الشركة الأم 100% من رأسمالها
 - تقع الشركة التابعة في مدينة عبد الله الثاني ابن الحسين الصناعية/ سحاب
 - عدد موظفيها وعمالها (32) موظفاً وعمالاً
 - لا يوجد لهذه الشركة فروع كما لا تمتلك أية مشاريع.
- ب. الشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهربائية:
 - غايات هذه الشركة فك وتركيب الأبراج الكهربائية ذات الضغط العالي وأية أعمال كهربوميكانيكية.
 - رأسمال هذه الشركة 300000 دينار أردني وتمتلك الشركة الأم 53.3% من رأسمالها.
 - تقع مكاتب هذه الشركة في منطقة بيادر وادي السير/ دخلة عطا علي، وقد تقدمت لتنفيذ عدة عطاءات مطروحة من قبل شركة الكهرباء الوطنية وبانتظار نتائج فتح العروض.
 - عدد موظفيها (2) اثنان

3 أ. أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم، علماً بأن تاريخ العضوية لهم 2007/3/1:

الاسم	المؤهل العلمي	مجال العمل
موسى عبد العزيز محمد شحادة رئيس مجلس الإدارة	بكالوريوس تجارة 1969/ جامعة بيروت العربية ماجستير إدارة أعمال 1979/ جامعة سان فرانسيسكو - U.S.A، مواليد عام 1941.	التحق بالعمل المصرفي 1961، وهو حالياً نائب رئيس مجلس إدارة ومدير عام البنك الإسلامي الأردني، وهو عضو مجلس إدارة عدة بنوك إسلامية خارج الأردن ورئيس وعضو مجلس إدارة عدد من الشركات المساهمة صناعية وتجارية واستثمارية وتعليمية وتأمين.
صالح موسى صالح الشنتير نائب رئيس مجلس الإدارة	بكالوريوس تجارة 1967/ محاسبة جامعة عين شمس مواليد عام 1944.	التحق بالبنك المركزي الأردني عام 1967 وانتقل للبنك الإسلامي الأردني عام 1979 يعمل حالياً نائب مدير عام البنك الإسلامي الأردني، رئيس أو عضو مجلس إدارة / هيئة مديري عدد من الشركات.
* المهندس أمين أحمد عبد الرحمن شجراوي عضو مجلس الإدارة مدير عام	بكالوريوس هندسة ميكانيكية 1965 جامعة الإسكندرية، مواليد عام 1940.	التحق بالقوات المسلحة بعد التخرج، وفي عام 1967 عمل في السعودية في مجالات المبيعات والصيانة العامة والمقاولات العامة حتى 1985، ومنذ عام 1986 مديراً عاماً للشركة، بالإضافة أنه يشغل حالياً رئيس وعضو مجلس إدارة لعدة شركات مساهمة عامة ورئيس هيئة مديري شركات ذات مسؤولية محدودة
جميل عبد الفتاح جابر جبران ممثل شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية	ليسانس أداب، مواليد عام 1938	عمل في السعودية، عاد إلى الأردن عام 1971، يعمل حالياً مدير عام، رئيس مجلس إدارة، نائب رئيس مجلس إدارة، عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات، رئيس جمعية المستثمرين لمدينة عبد الله الثاني بين الحسين (سحاب) لدورتين، النائب الأول لرئيس غرفة صناعة عمان سابقاً
** إبراهيم محمد إبراهيم أبو سمرة عضو مجلس الإدارة ممثل البنك الإسلامي الأردني	بكالوريوس تجارة/إحصاء تطبيقي 1972 جامعة دمشق ماجستير اقتصاد وإحصاء 1983/الجامعة الأردنية، مواليد عام 1947.	التحق كباحث اقتصادي بوزارة النفط الليبية عام 1973، انتقل للعمل كباحث اقتصادي في الجمعية العلمية الملكية عام 1979، وانضم إلى البنك الإسلامي الأردني عام 1983، ويعمل حالياً مديراً للدراسات والأبحاث وممثلاً للبنك في عضوية مجالس إدارات شركات مساهمة عامة.
عزت بن عاصم فرعون عضو مجلس الإدارة ممثل شركة البركة للاستثمار والتنمية-صالح عبد الله كامل وشركاه	بكالوريوس إدارة أعمال جامعة أوستن في تكساس U.S.A عام 1995 مواليد عام 1973	التحق بالعمل المصرفي عام 1995 وهو حالياً رئيس قسم إدارة الأصول في شركة دلة البركة القابضة
بشير عبد ربه بشير عكاشة عضو مجلس الإدارة ممثل شركة المركز الأردني للتجارة الدولية	بكالوريوس اقتصاد وعلوم مالية ومصرفية، جامعة اليرموك / 1986 مواليد عام 1963	التحق بالعمل في بنك الإسكان للتجارة والتمويل عام 1988 في نطاق تمويل المشاريع والشركات الكبرى ثم انتقل للعمل كمدير لوحدة الشركات الكبرى في البنك التجاري الأردني (بنك الأردن والخليج سابقاً) عام 2002، ويعمل حالياً مديراً لوحدة الشركات في البنك الإسلامي الأردني

* عضو منتدب من تاريخ 2010/1/1

** لغاية 2009/12/31، ومن تاريخ 2010/01/01 المهندس نعيم محمد نجم الخموس .

ب. أسماء ورتبة أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم :

الاسم	الوظيفة	المؤهل العلمي	الخبرات العملية
*مازن عدنان عبد اللطيف الخاتجي	مساعد المدير العام مواليد 1966 تاريخ التعيين 2009/1/1	بكالوريوس هندسة ميكانيكية الجامعة الأردنية 1989	عمل مدير فني لدى الشركة السعودية للصناعات الميكانيكية/الرياض 1990-1997 ، وعمل مدير إنتاج لدى الشركة السعودية للأشكال الحديدية المدرفلة/جدة 1997-1999 ، مدير عام للشركة العربية لصناعة مواسير المضخات من 1999 الى 2010 ، مدير عام الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية من تاريخ 2010/1/1
**عبد الله عبد الفتاح عبد الله أبو غوش	مساعد المدير العام للشؤون المالية مواليد 1944 تاريخ التعيين 1993/9/1	بكالوريوس تجارة/ محاسبة جامعة بيروت العربية عام 1976	محاسب، رئيس حسابات، مديراً مالياً لشركات صناعية وتجارية ومالية منذ عام 1980، مدير مالي للشركة اعتباراً من 1993/9/1 ومساعد المدير العام للشؤون المالية من 2009/1/1 .
محمد خليل شكري عرجي	مدير مصنع مواليد 1956 تاريخ التعيين 2007/7/1	بكالوريوس هندسة كهربائية جامعة الموصل 1978	مدير صيانة ومدير مصنع في عدة شركات صناعية 78-88 عمل مدير صيانة في الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية 1988-2007.
حسن عصمت حسن النتشة	مدير التسويق والمبيعات مواليد 1967 تاريخ التعيين 2007/7/1	بكالوريوس هندسة ميكانيكية جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردنية 1990	عمل مهندس مبيعات في الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية 1992-1998 1998-2007 السعودية مدير مبيعات في الشركة السعودية للصناعات الميكانيكية ثم مديراً للتطوير في شركة عطية للحديد ثم مدير منطقة السعودية لشركة N.O.V.
علاء الدين عزت محمد الجاروشي	مدير مالي مواليد 1976 تاريخ التعيين 1999/3/8	بكالوريوس محاسبة جامعة الاسراء الاهلية 1998	محاسب لدى الشركة من تاريخ 1999/3/8 و رئيس قسم المحاسبة من تاريخ 2004/8/1 و مدير مالي من تاريخ 2009/1/1.

* مدير عام من تاريخ 2010/1/1
** مساعد مدير عام من تاريخ 2010/1/1

4- أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة:

الرقم	اسم المساهم	عدد الأسهم المملوكة 2008	النسبة	عدد الأسهم المملوكة 2009	النسبة
1	السادة شركة البركة للاستثمار والتنمية صالح عبد الله كامل وشركاه	3564000	%39.6	1016031	%11.3
2	السادة البنك الإسلامي الأردني للتنموي والاستثمار	1723409	%19.1	4299263	%47.8
3	السيد/ إبراهيم رزق حسن دخان	451524	%5.02	511082	%5.7

5- الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها:

- يوجد منافسة شديدة في انتاج وتسويق المواسير السوداء إذ يوجد حوالي سبعة مصانع محلية، أما المواسير المجلفنة فالمنافسة محصورة في شركة مساهمة عامة أخرى بالإضافة للمواسير المستوردة.

- أسواق الشركة الرئيسية:

أ. الداخلية - موزعي المواسير والأدوات الصحية، شركات الكهرباء، سلطة المياه، مياها، شركات المقاولات.
ب. الخارجية - العراق، سوريا، لبنان، السعودية، ليبيا.
حصة الشركة من السوق المحلي حوالي 70%.

6- درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليين:

لا يوجد اعتماد على موردين محليين أو خارجيين يشكلون 10% فأكثر، أما العملاء الرئيسيين المحليين والخارجيين الذين يشكلون أكثر من 10% من المبيعات فهي شركة الكهرباء الأردنية وشركة البياع للوكالات التجارية.

7- لا يوجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة وغيرها.

8- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

- تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية التالية:

أ. مواصفة ISO 9001 : 2000.

ب. مواصفة ISO 14001:2004

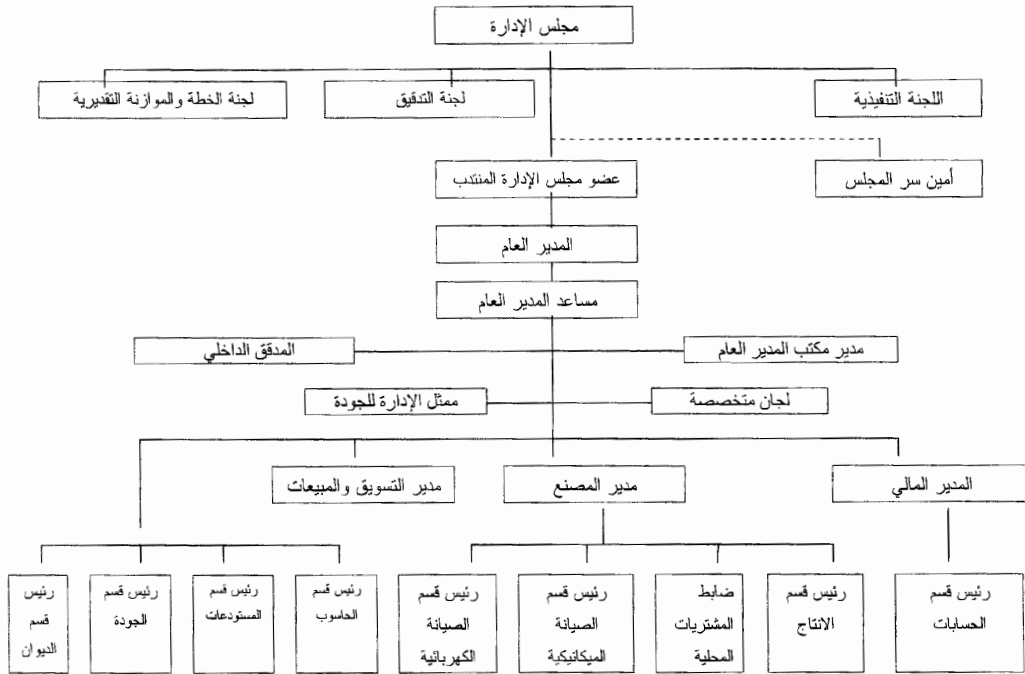
ج. تطبق الشركة مشروع الانتاج الأنظف Clean Product.

د. تطبق الشركة نظام الصحة والسلامة المهنية OHSAS 18000.

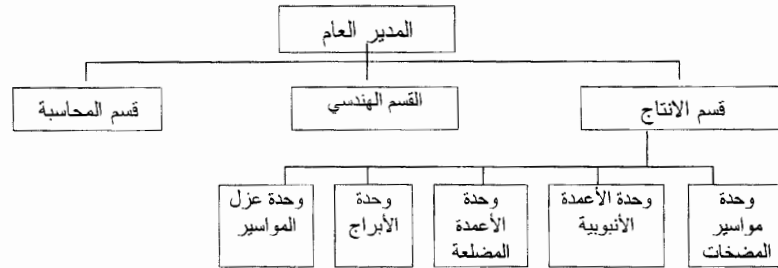
كما أن الشركة حاصلة على شهادة الجودة الأردنية

9- أ. الهيكل التنظيمي للشركة:

1. الهيكل التنظيمي للشركة الأم/ الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية



2. الهيكل التنظيمي للشركة التابعة/ الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات.



ب. عدد موظفي الشركة ومؤهلاتهم :

بلغ عدد الموظفين 162 موظفاً موزعين حسب المؤهلات العلمية وفق الفئات التالية

المؤهل العلمي	الشركة الأم / العربية للمواسير	الشركة التابعة / العربية للمضخات	الشركة التابعة / العربية الرومانية
ماجستير	1	-	-
بكالوريوس	25	3	2
دبلوم	17	1	-
ثانوية عامة	26	-	-
دون الثانوية العامة	59	28	-
الإجمالي	128	32	2

10- المخاطر التي تتعرض لها الشركة:

لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولا تأثير مادي عليها.

11- الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية:

فيما يلي ملخص لأهم الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية:

أولاً : الانتاج:

بلغت كمية الانتاج من المواسير المجلفنة والسوداء والمعزولة والتيوبات وشرائح الصاج والأعمدة الكهربائية ومواسير التعليق ومواسير البولي ايثيلين والتصنيع للغير حوالي 12250 طناً مقابل حوالي 15000 طناً للعام الماضي ونسبة نقص مقدارها %18.3.

ثانياً : المبيعات :

بلغ إجمالي الكميات المباعة خلال عام 2009 من كافة أنواع الإنتاج حوالي 12200 طناً مقابل حوالي 15000 طناً للعام 2008 ونسبة نقص مقدارها %18.7، أما من ناحية القيمة فقد بلغ صافي قيمة المبيعات حوالي 10.7 مليون دينار مقابل حوالي 14 مليون دينار للعام الماضي ونسبة نقص مقدارها %23.6. وكانت نسبة التصدير من هذه المبيعات %38.7 مقابل 19.1 % للعام 2008.

12- الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

- حصلت الشركة على مساعدات من برنامج تحديث وتطوير المشاريع الاقتصادية (JUMP) بقيمة 22825 ديناراً خلال عام 2009

13 - السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية لمدة خمسة سنوات

أولاً : الأرباح المحققة :

السنة المالية	2005	2006	2007	2008	2009
الأرباح المحققة	2105976	819907	1370679	2252528	1631361

ثانياً : الأرباح الموزعة :

السنة المالية	*2005	2006	2007	2008	2009
الأرباح الموزعة	750000	900000	1350000	2250000	1350000

* توزيع 20% من رأس المال أسهم مجانية وتعادل 1.5 مليون سهم

ثالثاً : مجموع حقوق المساهمين :

السنة المالية	2005	2006	2007	2008	2009
مجموع حقوق المساهمين	15366663	14322140	15217515	15439118	14631160

رابعاً : أسعار الأوراق المالية المصدرة :

السنة المالية	2005	2006	2007	2008	2009
سعر الورقة	2.97	1.85	1.87	2.54	2.35

14 - تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية:

اسم النسبة	2008	2009
معدل الربح	%13.5	%24.6
نسبة التداول	1 : 3.6	1 : 4.6
نسبة السيولة	1 : 1.16	1 : 1.25
العائد على الاستثمار	%12.2	%9.5
العائد على رأس المال	%26.3	%18
معدل دوران المخزون	3.7 مرة	2.5 مرة

15- التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للسنة القادمة:

1. خطة الشركة للعام القادم 2010 مبنية على أساس انتاج وبيع حوالي 15500 طن من جميع أصناف الانتاج.
2. أن تباشر الشركة التابعة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية أعمالها خلال عام 2010.
3. الانتهاء من حوسبة جميع العمليات في الشركة عن طريق تطبيق نظام ERP Enterprise Recourses Planning.
4. المحافظة على شهادات الجودة العالمية الحاصلة عليها الشركة .
5. الاستمرار في الاشتراك في المعارض الصناعية المحلية والخارجية بهدف زيادة مبيعاتنا محلياً وخارجياً بفتح أسواق جديدة وزيادة حصتنا في الأسواق الحالية.

16- مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة:

بلغت أتعاب التدقيق المدفوعة خلال عام 2009 كالتالي:

- 7500 دينار أتعاب تدقيق حسابات الشركة الأم.
- 1250 دينار أتعاب تدقيق حسابات الشركة التابعة العربية لصناعة مواسير المضخات.
- 1250 دينار أتعاب تدقيق حسابات الشركة التابعة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية.
- 17 - أ. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم والشركات المسيطر عليها:

رقم	الاسم	عدد الأسهم 2008/12/31	عدد الأسهم 2009/12/31	عدد الأسهم المملوكة من قبل الأقارب أو الشركات المسيطر عليها	
				2008/12/31	2009/12/31
1	موسى عبد العزيز شحادة	40000	40000	-	-
2	صالح موسى الشنتير	15000	15000	-	-
3	م. أمين شجراوي وزوجته	213000	213000	7500	7500
4	شركة البركة للاستثمار والتنمية صالح عبدالله كامل وشركاه	3564000	1016031	-	-
5	شركة البنك الإسلامي الأردني للتقويم والإستثمار ويمثلها إبراهيم محمد أبو سمرة	1723409	4299263	-	-
6	شركة عمان للإستثمارات والأوراق المالية ويمثلها جميل عبد الفتاح جبران	60000	60000	-	-
7	شركة المركز الأردني للتجارة الدولية ويمثلها بشير عبد ربه بشير عكاشة	21000	21000	-	-
		40000	40000	-	-

ب. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم

رقم	الاسم	عدد الأسهم 2008/12/31	عدد الأسهم 2009/12/31	عدد الأسهم المملوكة من قبل الأقارب أو الشركات المسيطر عليها	
				2008/12/31	2009/12/31
1	م. مازن خانجي	23230	23230	14550	14550
2	عبد الله أبو غوش	4000	4000	-	-
3	علاء الدين عزت الجاروشي	-	-	-	-
4	محمد خليل عريجي	-	-	-	-
5	م. حسن الننتشة	-	-	-	-

18- كشف بالمزايا والمكافآت التي تمتع بها أعضاء مجلس الإدارة وهيئة مديري الشركة التابعة للسنة المالية 2009 وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية: أ. مجلس الإدارة:

رقم	اسم العضو	بدل تنقلات عن عام 2009	مكافأة عن عام 2008	بدل أتعاب لجنة تدقيق عن عام 2009	مكافأة هيئة مديري شركة تابعة عام 2008	بدل إقامة وسفر عن عام 2009	الإجمالي
1	السيد/ موسى شحادة	3600	5000	-	-	-	8600 دينار
2	السيد/ صالح الشنتير	3600	5000	400	-	-	9000 دينار
3	السيد/ م. أمين شجراوي	3600	5000	-	5000	-	13600 دينار
4	السيد/ إبراهيم أبو سمرة	3600	5000	400	-	-	9000 دينار
5	السيد/ جميل جبران	3600	5000	-	5000	-	13600 دينار
6	السيد/ بشير عكاشة	3600	5000	-	-	-	8600 دينار
7	السيد/ عزت بن عاصم فرعون	3600	2083	200	-	1243	7126 دينار
8	السيد / رزق جمعة رزق		2917				2917 دينار
	المجموع	25200 دينار	35000 دينار	1000 دينار	10000 دينار	1243 دينار	72443 دينار

ب. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الرقم	الاسم	المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية	المكافآت	بدل التنقلات	سفر وإقامة	اجمالي المزايا السنوية
1	م. أمين عبد الرحمن شجراوي	مدير عام	78620	12000	سيارة للاستعمال الوظيفي	-	90620
2	م. مازن عدنان عبد اللطيف خاتجي	مساعد المدير العام	72020	*14000	سيارة للاستعمال الوظيفي	-	86020
3	السيد/ عبد الله عبد الفتاح أبو غوش	مساعد المدير العام للشؤون المالية	29480	7300	2100	-	38880
4	م. محمد خليل شكري عرجي	مدير المصنع	30648	6500	سيارة للاستعمال الوظيفي	-	37148
5	م. حسن عصمت الفتشة	مدير التسويق والمبيعات	25170	5800	سيارة للاستعمال الوظيفي	-	30970
6	علاء الدين عزت الجاروشي	مدير مالي	11217	1900	1255	-	14372
	المجموع		247155	47500	3355	-	298010

*تتضمن مبلغ 5000 دينار مكافأة هيئة مديري الشركة التابعة عن عام 2008

19- التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية

بلغت التبرعات التي دفعتها الشركة خلال عام 2009 مبلغ 2750 ديناراً وهي جميعها تبرعات لجمعيات خيرية ولجان زكاة داخل الأردن

20 - لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة (سوى العمليات المشتركة الظاهرة في الميزانية) أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

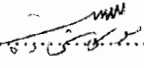
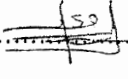
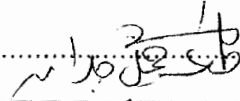
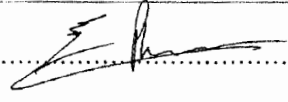
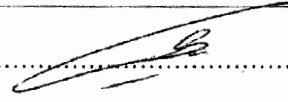
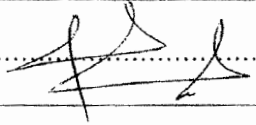
21 - أ. تقوم الشركة بمعالجة الآثار البيئية السلبية الناجمة عن العمليات الصناعية

وخاصة في قسم الجلفنة حيث تقوم بفلترية الزنك والغازات المنبعثة من حوض الزنك، كذلك تقوم بمعالجة الفضلات السائلة في وحدة معالجة وسيطة ومن ثم يتم نقل الفضلات السائلة والصلبة إلى الحفر الخاصة بالشركة في مكب النفايات الخطرة في سواقة. ب. تساهم الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي من خلال تشغيل الأيدي العاملة وتدريبها، إذ تقوم الشركة وبالتعاون مع نقابة المهندسين الأردنيين بتدريب مهندسين حديثي التخرج لإعداد كوادر مدربة مساهمة منها في تخفيض البطالة علاوة على تدريب محاسبين لنفس الغرض

القرارات:

١. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية:

٢. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

اسم العضو	التوقيع
١. موسى عبد العزيز محمد شحادة / الرئيس	
٢. صالح موسى الشنتير / نائب رئيس مجلس الإدارة	
٣. أمين أحمد عبد الرحمن شجراوي / عضو	
٤. خليل عبد الفتاح جبران / عضو	
٥. عزيز بن عاصم فرعون / عضو	
٦. إبراهيم محمد إبراهيم أبو سمرة / عضو	
٧. ناير عبد ربه بشير عكاشة / عضو	

٣. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة
موسى عبد العزيز محمد شحادة

المدير العام
أمين أحمد عبد الرحمن شجراوي

المدير المالي
خليل عبد الفتاح جبران

الافصاح المتعلق بقواعد حوكمة الشركات:

تلتزم الشركة بالقواعد الواردة في دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان والصادرة عن هيئة الأوراق المالية باستثناء ما يلي:

1. مجلس الإدارة: يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة حسب قانون الشركات الأردني.
2. مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة: يلتزم مجلس الإدارة بتطبيق ما جاء في قانون الشركات.
3. اللجان التي يشكلها مجلس الإدارة: يوجد لجنة تدقيق مشكّلة من مجلس الإدارة تجتمع أربع مرات على الأقل في السنة الواحدة وتمارس مهامها وصلاحياتها وفق التعليمات الخاصة بلجان التدقيق.
4. اجتماعات مجلس الإدارة: يعقد مجلس الإدارة سنة اجتماعات على الأقل سنوياً.
5. اجتماعات الهيئة العامة:
(أ) لا يتم توجيه الدعوة للمساهمين لحضور اجتماعات الهيئة العامة بالبريد العادي وحسب قانون الشركات.
(ب) أية مواضيع جديدة في الاجتماع يتم إدراجها تحت بند أية أمور أخرى.
6. حقوق المساهمين:
(أ) يتم توزيع الأرباح على المساهمين خلال الفترة الزمنية المحددة حسب قانون الشركات الأردني.
(ب) يمارس المساهمون حقوقهم حسب أحكام القوانين النافذة
7. الحقوق ضمن صلاحيات الهيئة العامة: تتمتع الهيئة العامة للشركة بكامل الصلاحيات المحددة لها في قانون الشركات الأردني

توصيات مجلس الإدارة :

حضرات السادة المساهمين ،،،

في ضوء ما تقدم فإن مجلس الإدارة يوصي الهيئة العامة بالنظر في الأمور التالية ومناقشتها واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها :

1. قراءة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة والمنعقد بتاريخ 2009/03/16.
2. تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية المنتهية بتاريخ 2009/12/31 والخطة المستقبلية لعام 2010.
3. تقرير المدقق المستقل للشركة عن بياناتها المالية الختامية والتي تعكس أوضاعها المالية ونتائج عملياتها وتدفقاتها النقدية، بما في ذلك الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها.
4. الميزانية السنوية وحساب الأرباح والخسائر وتحديد الأرباح التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها بنسبة 15% من رأس المال بما في ذلك الاحتياطات والمخصصات التي نص عليها القانون ونظام الشركة على اقتطاعها.
5. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2009/12/31.
6. انتخاب المدقق المستقل للشركة للسنة المنتهية بتاريخ 2010/12/31 وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديدھا.
7. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الأعمال حسب أحكام القانون.

حضرات السادة المساهمين :

يتقدم مجلس الإدارة بالشكر والتقدير لكافة الأخوة المساهمين وإلى إدارة الشركة وجميع العاملين فيها على جهودهم ومساهماتهم في إنجاح هذه الشركة وتطويرها ، أملين أن يتم اجتماعنا القادم وقد تحققت أهدافنا وخططنا، وأن نكون قد ساهمنا في بناء وتقدم اقتصاد هذا البلد في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك المعظم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

مجلس الإدارة

تقرير المدقق المستقل

السادة مساهمي الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية المحترمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بالقوائم المالية المرفقة للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية (شركة مساهمة عامة محدودة) والمكونة من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وتشتمل هذه المسؤولية على: تصميم وتطبيق والمحافظة على الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ، وكذلك إختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة، وعمل تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف القائمة.

مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزاماً بمتطلبات قواعد الملوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإقصاحات الواردة في القوائم المالية. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ. عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض القوائم المالية للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة، كما يشمل التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييماً عاماً لعرض القوائم المالية. في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

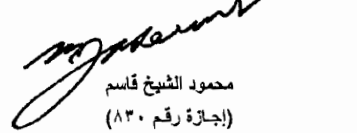
الرأي

برأينا إن القوائم المالية تظهر بعدالة من كافة النواحي المادية المركز المالي للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وأداءها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

المتطلبات القانونية

تحفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية وأن القوائم المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية


محمود الشيخ قاسم
(إجازة رقم ٨٣٠)

عمان في ٣١ كانون الثاني ٢٠١٠

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

قائمة المركز المالي الموحدة كما في 31 كانون الأول 2009

الموجودات	إيضاحات	2009	2008
الموجودات المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
نقد في الصندوق ولدى البنك	3	576,583	2,394,546
حساب استثماري لدى البنك	4	7,698	362,120
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	5	2,451,055	1,618,013
مخزون	6	8,100,784	8,972,360
مجموع الموجودات المتداولة		11,136,120	13,347,039
الموجودات غير المتداولة			
استثمارات في أصول مالية متوفرة للبيع	7	2,592,556	2,453,363
ممتلكات وآلات ومعدات	8	3,406,358	3,482,728
مشروع تحت التنفيذ - برنامج كمبيوتر		78,000	49,912
مجموع الموجودات غير المتداولة		6,076,914	5,986,003
مجموع الموجودات		17,213,034	19,333,042

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

قائمة المركز المالي الموحدة كما في 31 كانون الأول 2009

2008	2009	إيضاحات	المطلوبات وحقوق الملكية
دينار أردني	دينار أردني		المطلوبات المتداولة
303,810	349,106	9	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
181,595	280,478	10	مخصص ضريبة الدخل
244,498	182,356	11	مخصصات أخرى
3,020,442	1,680,645	12	أوراق دفع
3,750,345	2,492,585		مجموع المطلوبات المتداولة
			حقوق الملكية
9,000,000	9,000,000		رأس المال
2,246,434	2,400,000		احتياطي اجباري
1,178,690	1,211,503		احتياطي اختياري
53,358	53,358		احتياطي خاص
			التغير المتراكم في القيمة العادلة لاستثمارات
320,123	344,777		في أصول مالية متوفرة للبيع
2,640,513	1,621,522		أرباح محتفظ بها
15,439,118	14,631,160		مجموع الملكية المخصصة لحاملي الأسهم في الشركة الأم
143,579	89,289		الحصص غير المسيطرة
15,582,697	14,720,449		مجموع حقوق الملكية
19,333,042	17,213,034		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009

2008	2009	إيضاحات
دينار أردني	دينار أردني	
14,071,589	10,667,767	صافي المبيعات
(12,201,577)	(8,044,225)	13 تكلفة المبيعات
1,870,012	2,623,542	مجموع الربح
1,382,510	163,480	14 أرباح الاستثمارات
-	(107,825)	خسائر تدني قيمة استثمارات في أصول مالية
52,379	28,920	متوفرة للبيع
(196,752)	(183,097)	إيرادات أخرى
(536,741)	(662,725)	15 مصاريف بيع وتوزيع
(117,375)	(94,731)	16 مصاريف إدارية
(201,505)	(136,203)	مصاريف أخرى
2,252,528	1,631,361	مصاريف تمويل مرابحة
(161,579)	(234,884)	الربح قبل الضريبة
2,090,949	1,396,477	ضريبة الدخل
		الربح
		دخل شامل آخر
(506,071)	24,654	التغير في القيمة العادلة لاستثمارات في أصول
1,584,878	1,421,131	مالية متوفرة للبيع
		مجموع الدخل الشامل
		يوزع الربح كالتالي :
2,077,674	1,417,388	مساهمي الشركة الأم
13,275	(20,911)	الحصص غير المسيطرة
2,090,949	1,396,477	المجموع
		يوزع الدخل الشامل كالتالي :
1,571,603	1,442,042	مساهمي الشركة الأم
13,275	(20,911)	الحصص غير المسيطرة
1,584,878	1,421,131	المجموع
9,000,000	9,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
		حصة السهم الواحد من الربح العائد لمالكي
231/- دينار أردني	157/- دينار أردني	أسهم الشركة الأم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المنطقة الأردنية الهاشمية

بيان ج

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009

الإجمالي	الحصص	المجموع	التغير الشراك				رأس المال
			قبل الحصص	أرباح	في القيمة العادلة	في القيمة العادلة	
غير المسيطرة	غير المسيطرة	غير المسيطرة	محتفظ بها	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
15,359,819	142,304	15,217,515	2,224,551	826,194	53,358	1,136,077	9,000,000
1,584,878	13,275	1,571,603	2,077,674	(506,071)	-	-	-
-	-	-	(311,712)	-	-	42,613	-
(1,362,000)	(12,000)	(1,350,000)	(1,350,000)	-	-	-	-
15,582,697	143,579	15,439,118	2,640,513	320,123	53,358	1,178,690	9,000,000
42,369	42,369	-	-	-	-	-	-
1,421,131	(20,911)	1,442,042	1,417,388	24,654	-	-	-
-	-	-	(160,337)	-	-	19,792	-
(2,284,500)	(34,500)	(2,250,000)	(2,250,000)	-	-	-	-
(41,248)	(41,248)	-	(26,042)	-	-	13,021	-
14,720,449	89,289	14,631,160	1,621,522	344,777	53,358	1,211,503	9,000,000

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009

2008	2009	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
2,252,528	1,631,361	الربح قبل الضريبة
		تعديلات لـ :
-	(1,695)	ربح استبعاد ممتلكات والآلات ومعدات
-	107,825	خسائر تدني قيمة استثمارات في أصول مالية متوفرة للبيع
279,121	277,274	استهلاكات
51,540	-	إفقال مشاريع تحت التنفيذ في حساب المصاريف
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :
1,063,174	(831,921)	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
60,356	871,576	مخزون
(366,408)	45,296	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
9,056	(62,142)	مخصصات أخرى
3,349,367	2,037,574	
(130,840)	(136,001)	ضريبة دخل مدفوعة
3,218,527	1,901,573	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(350,314)	(222,364)	صافي حركة استثمارات في أصول مالية متوفرة للبيع
-	14,064	المتحصل من بيع ممتلكات والآلات ومعدات
(552,170)	(213,273)	شراء ممتلكات والآلات ومعدات
(3,932)	(28,088)	مشروع تحت التنفيذ - برنامج كمبيوتر
(906,416)	(449,661)	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
613,434	(1,339,797)	أوراق دفع
(1,362,000)	(2,284,500)	أرباح موزعة
(748,566)	(3,624,297)	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
1,563,545	(2,172,385)	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
1,193,121	2,756,666	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
2,756,666	584,281	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة
		معلومات عن نشاط غير نقدي
10,000	10,540	رسلة مشاريع تحت التنفيذ ومخزون إلى الممتلكات والآلات والمعدات
-	39,372	رسلة مشاريع تحت التنفيذ إلى ممتلكات والآلات ومعدات
-	66,543	رسلة من مدفوع مقدما لشراء الآلات ومعدات وممتلكات إلى ممتلكات والآلات ومعدات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

1 - الوضع القانوني والنشاط

تأسست الشركة بمقتضى قانون الشركات لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت في سجل الشركات المساهمة تحت رقم 1185 بتاريخ 12 حزيران 1983، وقد تم توفير أوضاعها كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ 5 حزيران 1989 بموجب قانون الشركات رقم (1) لسنة 1989 بهدف القيام بتصنيع أنابيب معدنية للمياه وأعمال الكهرباء والحدادة وملحقاتها والإتجار بها ، وباشرت الشركة الإنتاج التجاري في 15 شباط 1989.

بناءً على قرار الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي للشركة بتاريخ 4 تشرين الثاني 1993 بتحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة تم الحصول على موافقة معالي وزير الصناعة والتجارة بتحويل الصفة القانونية للشركة إلى مساهمة عامة بتاريخ 19 نيسان 1994 وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم 251 بتاريخ 3 آب 1994 بمقتضى قانون الشركات لسنة 1989، هذا وقد أعطيت الشركة حق الشروع بالعمل بتاريخ 2 تشرين الثاني 1994.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته رقم 2010/1 المنعقدة بتاريخ 31 كانون الثاني 2010. وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2 - أهم السياسات المحاسبية

- الإطار العام لإعداد القوائم المالية

تم إعداد هذه القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

- أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية إستناداً إلى طريقة التكلفة التاريخية باستثناء بعض الفئات الأخرى من الموجودات والأدوات المالية التي تم قياسها / تقييمها باستخدام طرق أخرى غير طريقة التكلفة التاريخية.

- أسس توحيد القوائم المالية

تضم القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية والشركات التي تسيطر عليها (الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات والشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية).

ويستدل على مدى وجود سيطرة ورقابة من خلال وجود القدرة على التحكم بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها.

وعليه فإن قوائم الدخل الموحدة وقوائم التدفقات النقدية الموحدة تتضمن نتائج عمليات الشركاء التابعة خلال السنة وذلك بدءاً من التاريخ الفعلي للاحتلاك أو حتى التاريخ الفعلي للاستبعاد.

لا تختلف السياسات المحاسبية للشركات التابعة عن السياسات المحاسبية للشركة الأم. عند توحيد القوائم المالية تلغى جميع التعاملات والأرصدة والدخل والمصاريف بالكامل بين أعضاء المجموعة.

وتمثل الحصص غير المسيطرة الحصص التي لا تمتلكها الشركة في صافي موجودات الشركة التابعة.

يتم تحديد الحقوق غير المسيطرة في الشركات التابعة بشكل منفصل عن حقوق المجموعة. يتم القياس المبدئي للحقوق غير المسيطرة بنسبة حصة الحقوق غير المسيطرة من القيمة العادلة لصافي الموجودات الخاصة بالشركة المشترية.

يتم توزيع الدخل الشامل الإجمالي على الحقوق غير المسيطرة حتى ولو أصبح رصيد الحقوق غير المسيطرة سالباً.

- النقد والنقد المعادل تشمل النقدية النقد في الصندوق وودائع تحت الطلب عندما يكون النقد المعادل قصير الأجل، والاستثمارات عالية السيولة الجاهزة للتحويل إلى نقد، والتي تكون عرضة لنسبة قليلة من المخاطر الناتجة من تغيرات القيمة.

- الذمم التجارية المدينة

- يتم قياس الذمم التجارية المدينة بصافي القيمة القابلة للتحقق.

- يتم احتساب مخصص للذمم التجارية المدينة في حال عدم القدرة على تحصيلها ويتم الاعتراف بالتغيرات في هذا المخصص في قائمة الدخل الشامل.

- الأطراف ذات العلاقة

- تعتبر أطراف معينة بأنها ذات علاقة بسبب قدرتها على ممارسة نوع من السيطرة والتحكم بالشركة أو بسبب قدرتها على ممارسة تأثير هام أو نوع من السيطرة المشتركة على قرارات الشركة المالية والتشغيلية. علاوة على ذلك، تعتبر أطراف معينة على أنها ذات علاقة عندما تملك الشركة القدرة على ممارسة السيطرة، تأثير هام، أو سيطرة مشتركة على القرارات

- المالية والتشغيلية لهذه الأطراف.
- أما المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة، فهي تتألف من تحويل ونقل الموارد، والخدمات والالتزامات ما بين الأطراف المختلفة.
- في تاريخ قائمة المركز المالي، يفصح عن الذمم المدينة للأطراف ذات العلاقة بصافي القيمة القابلة للتحقق.

- المخزون

- يتم الاعتراف بالمخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما اقل. وتتضمن تكاليف المخزون ما يلي:
- تكاليف الشراء: وتتضمن سعر الشراء والضرائب غير المستردة والنقل وتحميل البضاعة وبعد تنزيل صافي الخصومات التجارية على البضاعة المستلمة.
- تكاليف التحويل: وتتضمن قيمة التصنيع المباشرة مثل الأجور وتكلفة التصنيع غير المباشرة الثابتة والمتغيرة.
- التكاليف الأخرى المتكبدة من نقل البضائع إلى موقعها الحالي.
- يتم التوصل إلى تكلفة بضاعة آخر السنة باستخدام طريقة المتوسط المرجح.
- تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق أسعار البيع المحتملة للبضاعة ناقص التكاليف المقدرة والضرورية لإكمال البضاعة والقيام بعملية البيع.

- الموجودات المالية

- تتألف الموجودات المالية من الاستثمارات في أدوات الدين وأدوات حقوق الملكية، ويتم الاعتراف أو إلغاء الاعتراف في تاريخ المتاجرة عندما تصبح الشركة طرفاً من الأطراف التعاقدية المتعلقة بالأدوات المالية.
- يتم الاعتراف مبدئياً بالموجودات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات التي تحمل مباشرة على امتلاك أو إصدار هذه الموجودات، باستثناء الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة و التي تقاس مبدئياً بالقيمة العادلة.
- تصنف الموجودات المالية إلى الفئات التالية:
- موجودات/استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL).
- موجودات/استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق (HTM).
- موجودات/استثمارات متوفرة للبيع (AFS).

● القروض والذمم المدينة.

- يعتمد هذا التصنيف على طبيعة الموجودات المالية والغرض من استخدامها والتي تحدد عند الاعتراف المبذني.

الموجودات / الاستثمارات المتوفرة للبيع

- تتضمن الموجودات المالية/الاستثمارات المتوفرة للبيع (AFS) أدوات حقوق الملكية غير المحتفظ بها في الأساس لأغراض البيع في المستقبل القريب أو أدوات الدين ذات دفعات ثابتة أو محددة أو بتاريخ استحقاق ثابتة والتي لا تملك الشركة نية إيجابية أو قدرة على حفظها حتى تاريخ الاستحقاق. ويتم الإفصاح عن الموجودات المالية ضمن هذه الفئة بالقيمة العادلة. ويتم الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة مباشرة كدخل شامل آخر، ويتراكم تحت التغير المتراكم في القيمة العادلة باستثناء كلا من خسائر تدني القيمة والفائدة التي يتم احتسابها بطريقة الفائدة الفعالة وأرباح أو خسائر عمليات أجنبية على الموجودات النقدية والتي يتم الاعتراف بها مباشرة في الربح أو الخسارة.

- تدخل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات في الربح أو الخسارة عند استبعاد الاستثمار. ويتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من أدوات الدين المصنفة ضمن الموجودات المتوفرة للبيع في الربح أو الخسارة عند الإعلان عن حق الشركة باستلام دفعات.

- تدني قيمة الموجودات المالية

- يتم تقييم الموجودات المالية، خارج إطار الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL)، بالبحث عن مؤشرات تدني القيمة في تاريخ نهاية كل سنة.
- باستثناء أدوات حقوق الملكية المتوفرة للبيع (AFS)، في حال استرداد خسائر تدني القيمة في فترة لاحقة نتيجة ظهور حدث بعد الاعتراف بالتدني، يتم عكس قيمة خسائر التدني المعترف بها سابقاً من خلال الربح أو الخسارة إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه عكس القيمة التي يظهر بها الاستثمار في قائمة المركز المالي في تاريخ عكس القيمة تكلفة الإطفاء الممكن تسجيلها في حال لم يتم الاعتراف بخسائر التدني.
- أما فيما يتعلق بالاستثمار في أدوات الملكية ضمن فئة الموجودات المالية المتوفرة للبيع، فلا يتم عكس أي تدني معترف به سابقاً في الخسائر ضمن الأرباح، إنما يتم الاعتراف بأي زيادة لاحقة في القيمة العادلة مباشرة كدخل شامل آخر.
- بناءً على تعليمات هيئة الأوراق المالية وبموجب قرار مجلس المفوضين رقم 2007/727 بتاريخ 16 كانون الأول 2007 في حال تدني القيمة السوقية للاستثمارات في الأصول المالية المتوفرة للبيع بنسبة 20% فأكثر من كلفة الاستثمار عند الشراء واستمر هذا التدني لمدة تسعة أشهر فأكثر يتم الاعتراف بخسائر التدني في قائمة الدخل الشامل مباشرة.

- الممتلكات والآلات والمعدات

- يتم الاعتراف مبدئياً بالممتلكات والآلات والمعدات المحتفظ بها للاستخدام خلال عملية الإنتاج أو تزويد البضائع أو الخدمات أو لأغراض إدارية، بالتكلفة التي تمثل سعر الشراء مضافاً إليه أي تكاليف أخرى تم تحميلها على نقل الممتلكات والآلات والمعدات إلى الموقع وتحقيق الشروط اللازمة لها لتعمل بالطريقة التي ترغبها الإدارة.

- بعد الاعتراف المبدئي، يتم تسجيل الممتلكات والآلات والمعدات في قائمة المركز المالي بالتكلفة مطروحة منها الاستهلاك المتراكم وأي خسائر متراكمة لتدني القيمة، أما الأراضي فلا تستهلك.

- يتم الاعتراف بمصروف الاستهلاك في كل فترة في قائمة الدخل الشامل. ويتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت والذي يتوقع أن تستهلك الشركة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتوقعة لهذا الأصل خلال

الفئة	نسبة الاستهلاك
مباني	3%
آلات ومعدات	7-10%
عدد إنتاج وفنية	20-33%
سيارات	15%
أجهزة كمبيوتر	12-20%
أثاث	3-20%
أجهزة كهربائية و مكتبية	9%
أنظمة	20%

- تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية المقدرة وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم المحاسبة عن أثر أي تغيير في التقديرات على أساس مستقبلي.

- يتم إجراء اختبار تدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والآلات والمعدات في قائمة المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغييرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للاسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم احتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة.

- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات أو الآلات أو المعدات فإنه يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد، في حال ظهورها، والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات في قائمة المركز المالي في قائمة الدخل الشامل.

- تدني قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة

- في تاريخ كل قائمة مركز مالي، تقوم الشركة بمراجعة القيمة التي تظهر بها الموجودات الملموسة وغير الملموسة في قائمة المركز المالي، لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشرات تدل على تدني قيمة هذه الموجودات.

- في حالة ظهور أي مؤشرات تدني، فيتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد مدى خسائر التدني، إن وجدت، وهي القيمة التي تتجاوز بها القيمة التي يظهر بها الأصل في قائمة المركز المالي قيمته القابلة للاسترداد. وتمثل القيمة القابلة للاسترداد إما قيمة الأصل العادلة ناقص تكاليف البيع أو قيمة المنفعة في الأصل أيهما أكبر. القيمة العادلة للأصل هي القيمة التي من الممكن تبادل الأصل عندها ما بين أطراف على علم وراغبة بالتفاوض على أساس تجاري. وقيمة المنفعة في الأصل هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة تولدها من الأصل.

- يتم الاعتراف بخسائر التدني مباشرة في قائمة الدخل الشامل، إلا في حالة أن الأصل ذو العلاقة مسجل بقيمة إعادة التقييم، في هذه الحالة تعامل خسائر التدني كتدني في إعادة التقييم.

- يتم إجراء اختبار تدني قيمة الموجودات غير الملموسة ذات العمر الانتاجي المحدد سنوياً، وعند ظهور مؤشرات تدني قيمة الأصل.

- عند عكس خسائر تدني القيمة في فترة لاحقة، يتم زيادة القيمة التي يظهر بها الأصل في قائمة المركز المالي بالقيمة المعدلة التقديرية للقيمة القابلة للاسترداد بحيث أن لا تزيد قيمة الزيادة نتيجة عكس خسائر التدني عن قيمة التكلفة التاريخية المستهلكة في حالة عدم الاعتراف بخسارة التدني في السنوات السابقة. ويتم الاعتراف بعكس خسارة التدني مباشرة في قائمة الدخل الشامل إلا إذا كان الأصل ذو العلاقة قد تم تحميله بقيمة إعادة التقييم، في هذه الحالة تعامل عكس خسارة التدني كزيادة إعادة التقييم.

- الذمم الدائنة

يتم الاعتراف بالذمم الدائنة بقيمة الالتزام مقابل الخدمات أو البضائع المستلمة.

- المخصصات

- المخصصات هي التزامات مالية (قانونية أو إنشائية) ناتجة عن أحداث سابقة، ومن المحتمل تسوية هذه الالتزامات وتقدير كمياتها المحتملة بطريقة موثوقة. وتمثل القيمة المعترف بها كمخصص أفضل قيمة محتملة ولازمة من النفقات لتسوية الالتزام الحالي في تاريخ قائمة المركز المالي، أي القيمة التي من المرجح أن تدفعها الشركة لتسوية التزام في تاريخ قائمة المركز المالي أو لتحويله إلى طرف ثالث.

- تراجع المخصصات وتعديل في تاريخ كل قائمة مركز مالي. إذا كان من غير المحتمل حصول تدفقات خارجية وذلك لتسوية المخصصات، يتم عكس المخصصات وتسجل كدخل. وتستخدم المخصصات فقط لنفس الأغراض الذي تم الاعتراف بها بالأساس.

- الاحتياطي الإجمالي

يتم تكوين الاحتياطي الإجمالي وفقاً لأحكام قانون الشركات باستقطاع نسبة 10% من صافي أرباح السنة، ويتوقف هذا الإقتطاع متى بلغ الإحتياطي ربع رأسمال الشركة المصرح به، إلا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الإستمرار في اقتطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الإحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

- الاحتياطي الاختياري

يتم تكوين الاحتياطي الاختياري باستقطاع نسبة لا تزيد عن 20% من صافي أرباح السنة، ويستعمل هذا الاحتياطي في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة، ويحق للهيئة العامة توزيعه كله أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين إذا لم يستعمل في تلك الأغراض.

- الاحتياطي الخاص

يتم تكوين الاحتياطي الخاص باستقطاع نسبة لا تزيد عن 20% من صافي أرباح السنة، ويستعمل هذا الاحتياطي لأغراض الطوارئ أو التوسع أو لتقوية مركز الشركة المالي ومواجهة المخاطر التي قد تتعرض لها.

- الاعتراف بالإيرادات

تقاس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المالي المستلم أو المستحق القبض. ولا تعتبر عمليات تبادل البضائع والخدمات التي لها نفس النوع والقيمة بعمليات إنتاج الإيرادات. وتخفيض الإيرادات بمرتجعات العملاء المحتملة والخصومات والمخصصات المشابهة.

- بيع البضائع

- يتم الاعتراف بالإيرادات الناتجة من بيع البضائع عندما تستوفى الشروط التالية:
- قيام الشركة بتحويل المخاطر الهامة وعوائد ملكية البضائع إلى المشتري.
- عدم إشراك الشركة بدور في الإدارة المستمرة بالدرجة المرتبطة عادة بالملكية ولا سيما في الرقابة الفعالة على البضائع المباعة.

- إمكانية قياس حجم الإيرادات بطريقة موثوقة.
- احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالمعاملات إلى الشركة.
- إمكانية قياس التكاليف المتكبدة أو التي ستتكبد مستقبلاً ذات العلاقة بالمعاملات بطريقة موثوقة.

توزيعات الأرباح و إيرادات أرباح الاستثمار لدى البنك

- يتم الاعتراف بإيرادات توزيع أرباح الاستثمارات بعد أن يعلن حق المساهمين في استلام دفعات.
- يستحق إيراد أرباح الاستثمار لدى البنك على أساس الزمن و بالرجوع إلى المبلغ الأصلي القائم ومعدل المراجعة المستخدم.

العملات الأجنبية

- يتم عرض القوائم المالية بالدينار الأردني (العملة الوظيفية).
- عند إعداد القوائم المالية، تحول التعاملات التي تتم بعملة أخرى غير العملة الوظيفية وبحسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات إلى العملة الوظيفية. وفي كل تاريخ قائمة مركز مالي يتم تحويل البنود النقدية المسجلة بعملة أجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي.
- أما البنود غير النقدية المقاسة حسب التكلفة التاريخية بعملة أجنبية فيتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث هذه التعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بعملة أجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.
- يتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف الناتجة من تسوية البنود النقدية أو تحويل بنود نقدية كانت قد استخدمت أسعار صرف تختلف عن تلك التي استخدمت عند الاعتراف المبدئي بها خلال السنة، أو في قوائم مالية سابقة في قائمة الدخل الشامل في السنة التي ظهرت خلالها.

حصة السهم من الأرباح الأساسية (EPS)

- تحتسب حصة السهم من الأرباح الأساسية عن طريق تقسيم الربح أو الخسارة المخصصة لحمل الأسهم العادية، على المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال السنة.
- الالتزامات الطارئة
- الالتزامات الطارئة هي التزامات محتملة تعتمد على احتمالية ظهور أحداث مستقبلية غير مؤكدة، أو هي التزامات

حالية بدون احتمال حدوث دفعات أو عدم إمكانية قياسها بطريقة موثوقة. ولا يتم الاعتراف بالالتزامات الطارئة في القوائم المالية.

- الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لعدم موثوقية التقديرات

- تراجع التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية المتعلقة بها بشكل مستمر. ويتم الاعتراف بتعديلات التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم خلالها مراجعة التقديرات في حال أن المراجعة تؤثر فقط على تلك الفترة، أو في الفترة التي تمت فيها المراجعة وفترات مستقبلية في حال أن المراجعة تؤثر على الفترتين الحالية والمستقبلية.

٣ - نقد في الصندوق ولدى البنك

2008	2009
دينار أردني	دينار أردني
35,478	31,423
2,139,718	485,185
209,095	56,363
10,255	3,612
<u>2,394,546</u>	<u>576,583</u>

نقد في الصندوق

البنك الإسلامي الأردني - جاري دينار أردني

البنك الإسلامي الأردني - جاري دولار أمريكي

البنك الإسلامي الأردني - جاري يورو

المجموع

٤ - حساب استثماري لدى البنك

يمثل هذا المبلغ قيمة الاستثمارات المخصصة بالدولار الأمريكي لتغطية الالتزام بأوراق الدفع بالدولار الأمريكي لدى البنك الإسلامي الأردني.

5 - ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

2008	2009	
دينار أردني	دينار أردني	شيكات برسم التحصيل
447,550	841,253	ذمم مدينة أخرى
450,403	162,927	ذمم عطاءات
260,888	1,149,090	ذمم تجارية
81,356	129,139	ذمم تصدير
942	595	يطرح : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
(40,000)	(40,000)	صافي الذمم المدينة
1,201,139	2,243,004	تأمين اعتمادات مستندية
116,458	31,560	مصاريف مدفوعة مقدما
109,594	56,335	تأمين كفالات
122,310	75,080	مصاريف اعتمادات
46,619	23,103	تأمينات أخرى
21,893	21,973	المجموع
1,618,013	2,451,055	

6 - مخزون

2008	2009	
دينار أردني	دينار أردني	مواد خام
4,556,568	3,721,513	بضاعة جاهزة
3,413,176	3,123,340	قطع غيار ومستلزمات وعدد انتاج
960,533	936,302	بضاعة تحت التشغيل
42,083	319,629	المجموع
8,972,360	8,100,784	

7 - استثمارات في أصول مالية متوفرة للبيع

أ - فيما يلي بيان بحركة الاستثمارات في أصول مالية متوفرة للبيع خلال السنة :

2008	2009	
دينار أردني	دينار أردني	الرصيد في بداية السنة
2,609,120	2,453,363	صافي حركة الاستثمارات خلال السنة
350,314	222,364	خسائر تدني قيمة استثمارات محولة إلى قائمة الدخل
-	(107,825)	التغير في القيمة العادلة
(506,071)	24,654	الرصيد في نهاية السنة
2,453,363	2,592,556	

ب - من ضمن الاستثمارات أعلاه هنالك 6,000 سهم بقيمة سوقية 10,250 ديناراً أردنياً كما في 31 كانون الأول شركات مساهم بها.

نظام	أجهزة كهربائية ومكتبية	أثاث	أجهزة كمبيوتر	سيارات	عدد إنتاج وقفية	آلات ومعدات	مباني	أراضي	التكلفة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	كما في 1 كانون الثاني 2009 إضافات إستبعادات
51,205	38,340	129,648	133,641	459,943	232,135	5,193,379	1,559,251	927,462	
43,971	3,016	1,297	10,696	37,349	10,226	101,804	4,914	-	
-	-	-	(391)	(30,793)	-	-	-	-	
95,176	41,356	130,945	143,946	466,499	242,361	5,295,183	1,564,165	927,462	كما في 31 كانون الأول 2009
41,829	22,126	102,771	94,456	314,408	223,020	3,933,858	509,808	-	الإستهلاك المتراكم
16,051	2,306	4,547	11,527	45,961	8,880	141,126	46,876	-	كما في 1 كانون الثاني 2009
-	-	-	(327)	(18,488)	-	-	-	-	إستهلاكات إستبعادات
57,880	24,432	107,318	105,656	341,881	231,900	4,074,984	556,684	-	كما في 31 كانون الأول 2009
37,296	16,924	23,627	38,290	124,618	10,461	1,220,199	1,007,481	927,462	صافي القيمة الدفترية
9,376	16,214	26,877	39,185	145,535	9,115	1,259,521	1,049,443	927,462	كما في 31 كانون الأول 2009
									كما في 31 كانون الأول 2008

(*) تم توزيع الإستهلاك على بنود قائمة الدخل كما يلي :

	2008	2009
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
233,935	220,498	صناعية
40,915	52,517	إدارية
4,271	4,259	بيع وتوزيع
279,121	277,274	المجموع

9- ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى

2008	2009
دينار أردني	دينار أردني
192,570	112,062
-	126,514
70,091	86,291
39,123	23,916
2,026	323
303,810	349,106

أمانات للغير
أمانات ضريبة المبيعات
ذمم دائنة
مصاريف مستحقة
ذمم موظفين
المجموع

10- مخصص ضريبة الدخل

2008	2009
دينار أردني	دينار أردني
150,856	181,595
161,579	234,884
(130,840)	(136,001)
181,595	280,478

الرصيد في بداية السنة
المكون خلال السنة
المدفوع خلال السنة
الرصيد في نهاية السنة

لم يتم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن عام 2008.

11- مخصصات أخرى

2008	المكون خلال العام	المدفوع خلال العام	2009
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
110,141	44,883	(84,381)	70,643
50,000	50,000	(50,000)	50,000
30,765	15,796	(22,649)	23,912
22,649	15,796	(22,649)	15,796
22,077	13,139	(22,077)	13,139
8,866	-	-	8,866
244,498	139,614	(201,756)	182,356

مخصص مكافأة نهاية الخدمة وإجازات الموظفين
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
مخصص صندوق دعم البحث العلمي
مخصص رسوم الجامعات الأردنية
مخصص التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
مخصصات أخرى
المجموع

12- أوراق دفع
يمثل هذا البند رصيد أوراق دفع عقود مرابحة لأمر البنك الإسلامي الأردني عن اعتمادات مستندية مضافا إليها مرابحة البنك يتم تسديدها خلال سنة من تاريخ إصدارها
تستحق آخر ورقة دفع بتاريخ 15 آب 2010.

13- تكلفة المبيعات

2008	2009
دينار أردني	دينار أردني
10,346,948	5,555,358
1,858,514	2,290,649
168,099	42,083
(42,083)	(319,629)
12,331,478	7,568,461
141,868	185,928
3,141,407	3,413,176
(3,413,176)	(3,123,340)
12,201,577	8,044,225

مواد أولية مستعملة في الإنتاج
مصاريف صناعية
بضاعة تحت التشغيل أول السنة
يطرح : بضاعة تحت التشغيل آخر السنة
تكلفة البضاعة المنتجة
تكلفة مبيعات مواد خام ومخلفات انتاج
بضاعة جاهزة أول السنة
يطرح : بضاعة جاهزة آخر السنة
تكلفة المبيعات

14- أرباح الإستثمارات

2008	2009
دينار أردني	دينار أردني
66,500	161,740
1,310,470	1,158
5,540	582
1.382,510	163,480

توزيعات أرباح مستلمة
أرباح بيع استثمارات في أصول مالية متوفرة للبيع
أرباح حساب استثماري لدى البنك
المجموع

15- مصاريف إدارية

2008	2009
دينار أردني	دينار أردني
327,456	440,937
15,107	20,348
40,915	52,517
25,350	26,200
16,250	16,936
16,724	15,101
10,680	9,244
9,075	9,375
8,255	9,238
7,800	8,371
6,886	7,609
10,252	6,945
7,086	6,845
7,655	5,590
2,743	5,461
3,574	4,200
2,377	3,363
2,865	3,211
3,050	3,000
2,595	2,750
3,402	1,405
3,076	775
2,175	3,204
1,393	100
536,741	662,725

رواتب وأجور ومكافآت
مساهمة الشركة في الضمان الإجتماعي
استهلاكات
تتقلات أعضاء مجلس الإدارة
استشارات وأتعاب مهنية
رسوم واشتراكات
مصاريف سيارات
إيجارات
تأمينات
صيانة أجهزة مكتبية ومباني
اتصالات
سفر وإقامة
ضيافة
قرطاسية ومطبوعات
تدريب وبحث
أمن وحماية
صحف ومجلات
دعاية وإعلان
أمانة سر مجلس الإدارة وهيئة المديرين
تبرعات
عمولات وكفالات بنكية
طوابع ورسوم حكومية
نظافة ومحروقات
قضايا
المجموع

16- مصاريف أخرى

2008	2009	
دينار أردني	دينار أردني	
50,000	50,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وهيئة المديرين
22,649	15,796	صندوق دعم البحث العلمي
22,649	15,796	رسوم الجامعات الأردنية
22,077	13,139	صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
117,375	94,731	المجموع

17- حصة السهم الأساسية من الربح

تم احتساب حصة السهم الواحد من الربح العائد لمالكي أسهم الشركة الأم بعد الضريبة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة على النحو التالي:

2008	2009	
دينار أردني	دينار أردني	
2,077,674	1,417,388	الربح بعد الضريبة
9,000,000	9,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
231 - دينار أردني	157 - دينار أردني	حصة السهم الأساسية من الربح

18- الإلتزامات الطارئة

صافي الإلتزام	التأمين	القيمة	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
192,510	(31,560)	224,070	اعتمادات مستندية
813,511	(75,080)	888,591	كفالات

19- القيمة العادلة للأدوات المالية

تحدد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي:

- تحدد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وفقاً للشروط والظروف المعيارية، أما تلك التي يتم المتاجرة بها في الأسواق النشطة فتحدد بالرجوع إلى أسعار السوق المعلنة.
 - تحدد القيمة العادلة لأنواع الأخرى من الموجودات والمطلوبات المالية (باستثناء الأدوات المالية المشتقة) وفقاً لطرق التسعير المقبولة بشكل عام استناداً إلى تحليل التدفق النقدي المخصوم.
 - تحتسب القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة باستخدام الأسعار المعلنة.
 - في حالة عدم توفر هذه الأسعار، يتم استخدام تحليل التدفق النقدي المخصوم.
- إن القيمة الدفترية للأصول والإلتزامات المالية تقارب القيمة العادلة لها.

20- إدارة المخاطر

- تراقب الشركة وتدير المخاطر المالية المتعلقة بعملياتها ونشاطاتها التجارية. وتتضمن هذه المخاطر: مخاطر

رأس المال، مخاطر السوق (متضمنة مخاطر العملة ومخاطر السعر ومخاطرة سعر الفائدة)، مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

- تسعى الشركة إلى تقليل آثار ونتائج هذه المخاطر عن طريق تنويع مصادر رأس المال. وتحفظ الشركة أيضاً بتقارير تتعلق بوظائف إدارة المخاطر وتقوم بإدارة ومراقبة ومعالجة المخاطر والسياسات التي تتبعها الشركة بهدف تقليل احتمال التعرض للمخاطر.

أ - مخاطر رأس المال

تراجع الشركة بشكل منتظم مكونات رأس المال التي تتضمن أدوات الدين وأدوات حقوق الملكية وتأخذ بعين الاعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل فئة من فئات رأس المال. وتتحكم الشركة برأس المال لضمان استمرارية أعمالها وزيادة عوائد المساهمين من خلال تحقيق التركيب الأمثل لرأس المال من الديون وحقوق الملكية.

ب - مخاطر أسعار الصرف

تقوم الشركة بتنفيذ معاملات تجارية بالعملات الأجنبية مما يفرض نوعاً من المخاطر نتيجة لتقلبات أسعار صرف هذه العملات خلال السنة. وتملك الشركة سياسات وإجراءات لإدارة المخاطر المتعلقة بأسعار الصرف الأجنبي.

ج - مخاطر سعر الفائدة

- لا تتعرض الشركة لمخاطر سعر الفائدة الناتجة من عمليات الاقتراض كون الشركة لا تتعامل بالفائدة. ويتم إدارة مخاطر المربحة عن طريق المحافظة على أسعار مربحة ثابتة لكل عملية تمويل بالمربحة بطريقة ملائمة.

د - مخاطر الأسعار

- تتعرض الشركة لمخاطر تتعلق بأسعار أدوات حقوق الملكية التي تنتج من الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية. على الرغم من ذلك، لا تعتبر هذه المخاطر ذات أهمية طالما أن الشركة لا تقوم بالمتاجرة الفعلية بهذه الاستثمارات.

- كما تقوم الشركة بالاعتراف بخسائر التدني في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع مباشرة في قائمة الدخل الشامل وذلك في حال تعرض هذه الإستثمارات لخسائر التدني في القيمة.

هـ - مخاطر الائتمان

- تشير مخاطر الائتمان إلى تلك المخاطر التي تظهر عندما يتخلف المدين عن التزاماته التعاقدية مما ينتج عنه خسائر مالية للشركة.
- تملك الشركة سياسات ائتمانية توضح كيفية التعامل مع الأطراف القادرة على سداد الديون والحصول على ضمانات ملائمة عند اللزوم, كوسيلة لتقليل مخاطر الخسائر المالية الناتجة عن العجز في تسديد الديون.
- وتراقب الشركة بانتظام معدلات الائتمان للجهات المدينة وحجم المعاملات مع هذه الجهات خلال السنة.
- يتم القيام بتقييم مستمر للائتمان من ناحية الأوضاع و الظروف الاقتصادية للجهة المدينة. على الرغم من ذلك, لا تعتبر أخطار الائتمان ذات أهمية.

- تمثل القيم التي تظهر بها الموجودات المالية في القوائم المالية الحد الأقصى من نسب تعرض الشركة لمخاطر الائتمان, بدون الأخذ بعين الاعتبار قيمة أي ضمانات تم الحصول عليها.

و - مخاطر السيولة

- يتبنى مجلس إدارة الشركة إطار عام لإدارة مخاطر السيولة وذلك لأن مجلس إدارة الشركة مسؤول عن إدارة مخاطر السيولة.
- تحتفظ الشركة باحتياطي مناسب وتسهيلات بنكية وتسهيلات الاقتراض من خلال مراقبة التدفقات النقدية ومطابقتها مع تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.
- إن تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية للشركة كما في 31 كانون أول 2009 أقل من سنة مالية باستثناء الإستثمارات في أصول مالية متوفرة للبيع.

21- فوائم الشركات التابعة

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية التالية للشركات التابعة كما في 31 كانون الأول 2009:

اسم الشركة	تاريخ التأسيس	نسبة الملكية	رأس المال	مجموع الموجودات	مجموع المطلوبات
		%	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
الشركة العربية لصناعة مواسير المضخات - ذ.م.م - الأردن	27 نيسان 1999	100	150,000	833,039	67,542
الشركة العربية الرومانية للمقاولات الكهروميكانيكية - ذ.م.م - الأردن	26 تشرين ثاني 2007	53/33	160,000	202,492	8,078

ARABIAN STEEL PIPES
MANUFACTURING COMPANY AND ITS AFFILIATE
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY LTD.
AMMAN-THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN
Consolidated Financial statement position as of December 31, 2009

	2009	2008
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES	JD	JD
Profit before tax	1,631,361	2,252,528
Adjustments for:		
Profit from disposal of property, plant and equipment	(1,695)	-
Impairment loss of investments in available for sale securities	107,825	-
Depreciation	277,274	279,121
Projects under construction charged to expenses	-	51,540
Changes in operating assets and liabilities:		
Accounts receivable and other debit balances	(831,921)	1,063,174
Inventory	871,576	60,356
Accounts payable and other credit balances	45,296	(366,408)
Other provision	(62,142)	9,056
	2,037,574	3,349,367
Income tax paid	(136,001)	(130,840)
Net cash flows from operating activities	1,901,573	3,218,527
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Net movement in investments in available for sale securities	(222,364)	(350,314)
Proceeds from disposal of property, plant and equipment	14,064	-
Purchase of property, plant and equipment	(213,273)	(552,170)
Projects under construction - Computer software	(28,088)	(3,932)
Net cash flows from investing activities	(449,661)	(906,416)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES		
Notes payable	(1,339,797)	613,434
Distributed dividends	(2,284,500)	(1,362,000)
Net cash flows from financing activities	(3,624,297)	(748,566)
Net change in cash and cash equivalents	(2,172,385)	1,563,545
Cash and cash equivalents - beginning of the year	2,756,666	1,193,121
Cash and cash equivalents - end of the year	584,281	2,756,666

ARABIAN STEEL PIPES
MANUFACTURING COMPANY AND ITS AFFILIATE
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY LTD.
AMMAN-THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN
Consolidated Financial statement position as of December 31, 2009

Item	Capital	Statutory reserve	Voluntary reserve	Special reserve	Cumulative change in fair value of investments in sale securities	Retained earnings	Total before non-controlling interests		Non-controlling interests	Total
							JD	JD		
Balance as at January 1, 2008	9,000,000	1,977,335	1,136,077	53,358	826,194	2,224,551	15,217,515	142,304	15,359,819	
Comprehensive income	-	-	-	-	(506,071)	2,077,674	1,571,603	13,275	1,584,878	
Reserves	-	269,099	42,613	-	-	(311,712)	-	-	-	
Profit distribution	-	-	-	-	-	(1,350,000)	(1,350,000)	(12,000)	(1,362,000)	
Balance as at December 31, 2008	9,000,000	2,246,434	1,178,690	53,358	320,123	2,640,513	15,439,118	143,579	15,582,697	
Contribution of non-controlling interests in the capital of a subsidiary	-	-	-	-	-	-	-	42,369	42,369	
Comprehensive income	-	-	-	-	24,654	1,417,388	1,442,042	(20,911)	1,421,131	
Reserves	-	140,545	19,792	-	-	(160,337)	-	-	-	
Profit distribution	-	-	-	-	-	(2,250,000)	(2,250,000)	(34,500)	(2,284,500)	
Purchase of non-controlling interests of a subsidiary	-	13,021	13,021	-	-	(26,042)	-	(41,248)	(41,248)	
Balance as at December 31, 2009	9,000,000	2,400,000	1,211,503	53,358	344,777	1,621,522	14,631,160	89,289	14,720,449	

Non-controlling contribution in capital of a subsidiary

ARABIAN STEEL PIPES
MANUFACTURING COMPANY AND ITS AFFILIATE
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY LTD.
AMMAN-THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN
Consolidated Financial statement position as of December 31, 2009

	2009	2008
	JD	JD
Net sales	10,667,767	14,071,589
Cost of sales	(8,044,225)	(12,201,577)
Gross profit	2,623,542	1,870,012
Investments income	163,480	1,382,510
Impairment loss of investments in available for sale securities	(107,825)	-
Other revenues	28,920	52,379
Selling and distribution expenses	(183,097)	(196,752)
Administrative expenses	(662,725)	(536,741)
Other expenses	(94,731)	(117,375)
Murabaha finance cost	(136,203)	(201,505)
Profit before tax	1,631,361	2,252,528
Income tax	(234,884)	(161,579)
Profit	1,396,477	2,090,949
Other comprehensive income		
Change in fair value of investments in available for sales securities	24,654	(506,071)
Total comprehensive income	1,421,131	1,584,878
Profit attributable to:		
Owners of the parent	1,417,388	2,077,674
Non-controlling interests	(20,911)	13,275
Total	1,396,477	2,090,949
Comprehensive income attributable to:		
Owners of the parent	1,442,042	1,571,603
Non-controlling interests	(20,911)	13,275
Total	1,421,131	1,584,878

ARABIAN STEEL PIPES
MANUFACTURING COMPANY AND ITS AFFILIATE
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY LTD.
AMMAN-THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN
Consolidated Financial statement position as of December 31, 2009

	2009	2008
	JD	JD
LIABILITIES AND EQUITY		
Current liabilities		
Accounts payable and other credit balances	349,106	303,810
Income tax provision	280,478	181,595
Other provisions	182,356	244,498
Notes payable	1,680,645	3,020,442
Total current liabilities	2,492,585	3,750,345
Equity		
Capital	9,000,000	9,000,000
Statutory reserve	2,400,000	2,246,434
Voluntary reserve	1,211,503	1,178,690
Special reserve	53,358	53,358
Cummulative change in fair value of investments in available for sale securities	344,777	320,123
Retained earnings	1,621,522	2,640,513
Total equity attributable to equity holders of the parent	14,631,160	15,439,118
Non-controlling interest	89,289	143,579
Total equity	14,720,449	15,582,697
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	17,213,034	19,333,042

ARABIAN STEEL PIPES
MANUFACTURING COMPANY AND ITS AFFILIATE
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY LTD.
AMMAN-THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN
Consolidated Financial statement position as of December 31, 2009

ASSETS	2009	2008
	JD	JD
Current assets		
Cash on hand and at a bank	576,583	2,394,546
Investment account at a bank	7,698	362,120
Accounts receivable and other debit balances	2,451,055	1,618,013
Inventory	8,100,784	8,972,360
Total current assets	11,136,120	13,347,039
Non-current assets		
Investments in available for sale securities	2,592,556	2,453,363
Property, plant and equipment	3,406,358	3,482,728
Projects under construction - Computer software	78,000	49,912
Total non-current assets	6,076,914	5,986,003
TOTAL ASSETS	17,213,034	19,333,042

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

105180205

TO THE SHAREHOLDERS OF
ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING COMPANY
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN-THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Arabian Steel Pipes Manufacturing Company (Public Shareholding Company) and its Subsidiaries which comprise the consolidated statement of financial position at December 31, 2009, and the consolidated statement of income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation, of these financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

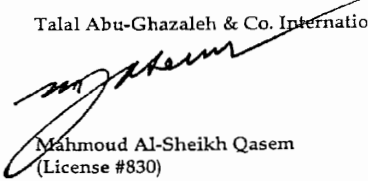
Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the statement of financial position of Arabian Steel Pipes Manufacturing Company (Public Shareholding Company) and its Subsidiaries as of December 31, 2009 and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Legal Requirements

The Company maintains proper accounting records, and the audited financial statements and the financial information stated in the report of the Board of Directors are in agreement with those records, and we recommend that the General Assembly to approve them.

Talal Abu-Ghazaleh & Co. International


Mahmoud Al-Sheikh Qasem
(License #830)

**ARABIAN STEEL PIPES
MANUFACTURING COMPANY AND ITS Subsidiaries
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN-THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN**

**CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2009**

INDEX

	PAGE
Independent auditor's report	
Consolidated statement of financial position at December 31, 2009	52-53
Consolidated statement of income for the year ended December 31, 2009	51
Consolidated statement of changes in equity for the year ended December 31, 2009	50
Consolidated statement of cash flows for the year ended December 31, 2009	49



ARABIAN STEEL PIPES MANUFACTURING Co . LTD

Amman , The Hashemite Kingdom of Jordan

Sahab P.O.Box 13 Industrial Arae

Tel.: 4022136 FaX : 4022890

E-MAIL : info@asp-jo.com - WEBSITE : www.asp-jo.com

CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND AUDITORS REPORT

For The Year Ended December 31.2009

